

# BOSSENDORF INFOS



Bulletin d'informations municipales N°4  
Janvier 2011



Mesdames, Messieurs, chers amis,

C'est sur une image de carte postale hivernale que s'est achevée l'année 2010. Une année bien remplie, marquée par l'achèvement des deux projets dominants de notre mandature, conformément aux engagements que nous avons pris en mars 2008, la restauration intérieure de notre église Saint Laurent et la rénovation du réseau d'éclairage public. A ce titre, je remercie mes deux adjoints et l'ensemble de mon équipe municipal pour leur aide et leur soutien durant ces longs et parfois difficiles chantiers.

Je n'oublie pas non plus tous les acteurs de la vie associative ainsi que les nombreux bénévoles qui jouent un rôle essentiel dans l'animation de notre village et constituent le renfort indispensable aux actions menées par la municipalité. Je leur adresse tous mes remerciements et mes encouragements.

## SOMMAIRE

- 2 Editorial
- 3-4 Rétrospective 2010
- 5-6 Les travaux 2010
- 7 Les travaux 2010 - Les projets 2011
- 8-9-10 OM - Redevance Incitative
- 11 Les infos municipales
- 12-13 Les manifestations 2010  
ID Timbre - ASADR 67
- 14 Maison du Pays - Groupe Scolaire
- 15 CAUE 67
- 16 Les Rendez-vous du Patrimoine  
La Bibliothèque
- 17 L'association Loisirs et Culture
- 18 Les Country Fans
- 19 Soleil d'Automne
- 20 La Chorale Sainte Cécile
- 21 Le Conseil de Fabrique  
Les Amis de la Chapelle
- 22 L' Amicale Boss-Lix
- 23 Le Théâtre Alsacien de Bossendorf
- 24 Vie Pratique

2011 sera pour la commune, une année beaucoup plus sereine en termes d'investissements. Au niveau intercommunal, les grands projets commencent à se concrétiser avec la construction du Groupe Scolaire Intercommunal et de la Maison du Pays. L'année sera également marquée par l'instauration progressive de la redevance incitative.

Avec l'ensemble de mes collègues élus, je vous souhaite une bonne et heureuse année 2011. Que vos projets soient couronnés de succès, que votre santé et celle de ceux qui vous sont proches vous permettent de profiter pleinement de la vie.

Bonne lecture!

*Bonne et heureuse année*

Eric Schaeffer - votre maire

**Conception, réalisation** : Eric Schaeffer

**Textes et photos** : Mairie de Bossendorf, Présidents et membres des Associations de Bossendorf

**Impression** : Imprimerie VEIT de Pfaffenhoffen

# Rétrospective 2010



L'année a débuté comme de coutume par la cérémonie des vœux aux associations. Malgré le verglas une quarantaine de personnes était présente.

Le 7 janvier, naissance d'une nouvelle association, Soleil d'Automne. Les membres se retrouvent les 1er jeudis du mois à la salle communale.



La traditionnelle Fête des Aînés a permis



aux quelques 60 convives présents d'apprécier un excellent repas préparé par Christophe. L'après-midi s'est poursuivie dans la bonne humeur, animée par Christiane et Willy, avec des chants et des histoires drôles.



En fin d'année scolaire, Sylvie Knoll, enseignante à l'école maternelle depuis 1998 et directrice des écoles depuis 2003 nous a quittés pour de nouveaux horizons dans l'académie de Nancy - Metz. C'est Aline Hammann qui la remplace depuis la rentrée dernière. Le poste de directeur a été confié à Mathieu Ferbach.



# Rétrospective 2010



En août dernier, Bossendorf a vécu à l'époque gauloise le temps d'une soirée. Le petit village d'irréductibles a proposé une marche gourmande nocturne où les quelques 400 participants ont pu déguster différents mets autour d'un feu de camp. Le bénéfice de cette manifestation est de 5180 €.

C'est au son de la trompette d'Aurélien



qu'a eu lieu la cérémonie du 11 novembre. Après le discours, une gerbe a été déposée au pied du monument par Ophélie Diss, Chloé Fischer et Ophélie Rouyer., suivi de la sonnerie aux morts et de la Marseillaise.

Le 22 octobre, la municipalité a inaugu-



ré les travaux de restauration de l'église et de rénovation du réseau d'éclairage public. L'occasion pour certains villageois, représentants politiques, associatifs et militaires de découvrir le nouvel éclairage scénographique et une église embellie.





Le chantier de rénovation du réseau d'éclairage public commencé en novembre 2009 est enfin achevé malgré une pause hivernale de quelques semaines et les nombreux dysfonctionnements rencontrés. Les travaux ont été menés avec Fabrice MEYER du cabinet N2i et les entreprises SOBECA, EST Réseaux et Citylum



Fonçage le long de la RD7



Génie civil rue des Juifs

Les subventions obtenues représentent environ 20% du montant de ces travaux soit 65710 €:

- 54910€ de dotation globale d'équipement de l'Etat
- 10000 € de la réserve parlementaire du député
- 800 € du Conseil Général du Bas-Rhin

**Reste à la charge de la commune  
270679 €**

La réception finale de ces travaux se fera au mois de février.

L'ensemble du conseil municipal vous remercie pour votre compréhension et votre coopération par rapport aux différents désagrèments causés par ce chantier.

Annoncé dans le bulletin N°3, pour un montant de 315000 € HT, ce chantier aura coûté 320189 € HT dont:

- rénovation du réseau: 236025 €
  - mise en lumière de l'église: 35271 €
  - enfouissement du réseau téléphonique: 44513 €
  - réduction de puissance: 4980 €
- Montant auquel il faut rajouter les frais de maîtrise d'œuvre de 16200 €

Pose des pavés à l'église



Réfection du réseau eau potable par le SDEA



# Les travaux 2010



Le second grand chantier s'est déroulé conformément au planning: démarrage des travaux le 6 janvier et réception le 31 mars.

L'ensemble de ces travaux estimés à 110000 € HT se chiffre à 113000 € HT dont:

- Assèchement Murtronic: 14800 €
- Peinture Boehm: 68353 €
- Electricité Sturtzer: 20199 €
- Sonorisation Strasser: 2834 €
- Menuiserie Pfrimmer: 4279 €
- Carrelage Koenig: 2535 €



La bonne nouvelle, le montant des subventions ... 60% de la facture, soit 63442 € !

- 31842 € du Conseil Général du Bas-Rhin
- 18000 € du Conseil de Fabrique
- 5000 € des Associations réunies
- 4000 € de la Chorale Ste Cécile
- 800 € de l'Association Loisirs et Culture
- 800 € du Théâtre Alsacien de Bossendorf
- 500 € des Amis de la Chapelle
- 2500 € de dons privés

**Un grand merci à vous tous pour votre générosité et votre soutien.**

La restauration des autels



Le ponçage du parquet



La remise en place des bancs



## Les travaux 2010



L'année s'est achevée avec l'extension des réseaux de la rue des Tilleuls entre le N°10 et la route de Wilshausen. Le réseau d'eau potable a été posé dans les 2m rétrocedés par les propriétaires à la commune. Le SDEA a réalisé ces travaux pour un coût de 9025 € HT. Le réseau d'assainissement posé par l'entreprise WICKER a fait l'objet d'une convention avec le SICTEU pour un montant de 11500 € HT.

D'autres travaux certes plus modestes ont été réalisés: le remplacement d'un ventilateur-convecteur et du grillage de l'école maternelle, le marquage routier suite à la réfection de la RD7, la réparation des volets roulants à la salle, ...



## Les projets 2011



Après cette année plus que fertile en termes d'investissements pour notre commune, il nous faut maintenant marquer un temps de pause. 2011 sera une année beaucoup plus sereine financièrement avec:

- la mise en place du pare-ballon au terrain multisport
- la rénovation partielle de l'appartement du presbytère
- la finalisation de l'aménagement du parking de l'église
- la mise en peinture du colombage de la mairie
- le remplacement de la fontaine du cimetière



Nous souhaitons également apporter notre soutien aux Amis de la Chapelle pour la rénovation du lavoir et mener une action dans le cadre de l'opération « Ja fer unseri Sproch » en partenariat avec l'OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace) et la région Alsace. Ce projet consistera à apposer des plaques indiquant les « hofname » aux maisons du village.



*Ja fer unseri Sproch*

Afin de  
ser cette  
marche, nous reviendrons vers vous au premier semestre.

finali-  
dé-  
courant



Office pour la Langue  
et la Culture d'Alsace  
*Elsassisches Sprochamt*

[www.olcaAlsace.org](http://www.olcaAlsace.org)



## Qu'est ce que la redevance incitative ?



La Communauté de Communes du Pays de la Zorn a décidé, conformément à la loi du 3 août 2009, l'instauration prochaine de la redevance incitative pour le financement du service public d'élimination des déchets. Les élus ont choisi le système de collecte appelé « à la levée » c'est-à-dire que les usagers paieront une redevance en fonction du **nombre de présentations de leur bac à la collecte**. Cette redevance incitative est basée sur la production de déchets du ménage et s'inspire du principe « pollueur-payeur ». C'est donc un outil économique d'incitation à la prévention des déchets, au tri, au compostage et au recyclage.

La redevance incitative comprend une part fixe et une part variable. La part variable dépendra du nombre annuel de levées du bac. Un nombre minimal de levées par an sera toutefois facturé pour, d'une part, éviter que ne se développent des comportements inciviques et pour, d'autre part, faire face à un certain nombre de frais incompressibles.

Loïc WEINHARD, chargé de mission auprès de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn a été désigné pour l'exécution des actions de prévention et de la coordination de l'ensemble des opérations de sensibilisation et de communication



**LES CHANGEMENTS dès le 1<sup>er</sup> juillet 2011**

## ORDURES MENAGERES

Chaque foyer sera équipé gratuitement d'un **bac d'une contenance unique de 140 l** muni d'une « puce électronique » permettant son identification et un suivi annuel. La distribution de ces nouveaux bacs à déchets ménagers va s'opérer au printemps 2011 (mai/juin). La Communauté de Communes restera propriétaire du parc.

## VERRE

Les **points d'apports volontaires** dans chaque commune seront réorganisés et réservés **EXCLUSIVEMENT** au VERRE.





## PAPIER-CARTON et FLACONNAGE PLASTIQUE



Les **anciennes poubelles**, qui sont la propriété des usagers, seront **réutilisées pour la COLLECTE SELECTIVE en porte à porte**. Vous pourrez donc mélanger dans **VOTRE bac** le papier, les cartons, les bouteilles et flaconnages plastiques (PAS DE VERRE). Pour éviter toute confusion et enrayer des habitudes ancestrales, un autocollant jaune sera apposé sur **VOTRE poubelle**. Le ramassage de ces matières recyclables (papier/plastique) aura lieu tous les 15 jours. La présentation de votre poubelle à cette collecte sélective est libre, elle ne sera pas comptabilisée mais la collectivité espère récupérer un tonnage plus important de matières valorisables.

La période du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 31 décembre 2011 sera une période TEST pour l'ensemble du dispositif. Elle sera l'occasion d'effectuer des contrôles renforcés, de sensibiliser le public et d'ajuster nos orientations avant l'entrée en vigueur officielle de la redevance incitative au 1<sup>er</sup> janvier 2012. Cette mise en œuvre provisoire au 2<sup>e</sup> semestre 2011 servira d'opportunité pour une facturation comparative (à blanc) basée sur l'utilisation du service avec la facturation traditionnelle en 2011 encore basée sur la composition des ménages.

**Retenez donc qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2012 la Redevance d'Enlèvement des Ordures Ménagères (REOM) sera donc calculée en fonction du nombre de fois où le bac est présenté à la vidange.**

Par ailleurs les systèmes de paiement tels que prélèvement automatique ou mensualisation seront opérationnels.

Pour faire face aux multiples obstacles et à la diversité du parc immobilier, une enquête de dotation sera nécessaire auprès de quelques logements collectifs, des commerces, des professionnels et des communes afin d'identifier leurs besoins.

### Quels sont les Objectifs ?

- Réduire les déchets à la source
- Inciter au tri
- Protéger et préserver l'environnement pour nos enfants
- Valoriser les matières recyclables
- Mettre à disposition des administrés les moyens pour répondre aux attentes des pouvoirs publics
- **Maîtriser le coût de collecte et d'élimination des déchets**
- Disposer d'un meilleur suivi de la production des déchets et des filières de récupération
- Faciliter la gestion



## OM - Redevance Incitative (suite)



### Il y a-t-il des recommandations ?

Triez au mieux le verre, le papier, le carton et les bouteilles, flacons plastiques. Si possible, faites un compostage minimum avec vos déchets verts et déchets organiques. Pour optimiser le service et contribuer à la maîtrise des coûts, il vous est vivement recommandé de ne **présenter la poubelle des ordures ménagères** à la collecte uniquement **lorsqu'elle est pleine**.



### Les AUTRES ORIENTATIONS :

D'autres mesures sont à l'étude dans les déchetteries pour maîtriser la filière :

- le contrôle – non payant – des accès en déchetteries
- l'installation de portiques d'entrée
- la remise de badges d'entrée aux usagers permettant d'identifier et de quantifier les utilisateurs du service
- la collecte des déchets dangereux des ménages (solvants; etc.)

## Collecte des encombrants: c'est fini !



Avec la mise en place prochaine de la redevance incitative, la Communauté de Communes du Pays de la Zorn a décidé de **supprimer la collecte des encombrants à partir du 1<sup>er</sup> Janvier 2011**. Cette décision était souhaitée depuis quelques années en raison de l'exploitation de 2 déchetteries sur le territoire.

Dorénavant, les particuliers seront invités à déposer leurs déchets encombrants directement à la déchetterie de Bossendorf ou de Mutzenhouse (horaires d'ouverture ci-dessous).

	MUTZENHOUSE	BOSENDORF
Lundi	8H - 12H	Fermée
Mardi	Fermée	15H - 19H
Mercredi	8H - 12H	Fermée
Jeudi	Fermée	15H - 19H
Vendredi	Fermée	Fermée
Samedi	9H - 12H 14H - 18H	9H - 12H 14H - 18H



## Etat civil 2010

### Naissances

MATTER Enzo Marc Fredy le 5 février 2010 à HAGUENAU  
HORST Ana le 10 juin 2010 à SCHILTIGHEIM



### Mariage

WEISSGERBER Audrey et DISS Stéphane le 7 mai 2010



### Décès

La commune de Bossendorf n'a recensé aucun décès au cours de l'année 2010.  
Cependant, deux anciennes habitantes du village sont décédées au cours de l'année 2010:  
Madame CLAUSS-HEBERLE Gabrielle et Madame SIESS-LECHNER Mathilde.

Vous allez avoir 16 ans. N'oubliez pas de vous faire recenser à la mairie de votre

## Recensement de la population

Résultat de l'enquête de recensement effectuée du 21 janvier au 20 février 2010:  
↳ 152 logements dont 12 logements occasionnels, vacants ou résidences secondaires

### EVOLUTION DEMOGRAPHIQUE

1968	1975	1982	1990	1999	2005	2007	2011
213	234	258	258	279	364	389	388

## 16 ans: Recensement Militaire Obligatoire

domicile. Dès vos 16 ans et au plus tard dans les trois mois qui suivent votre anniversaire, présentez- vous à la mairie muni d'une carte d'identité, livret de famille des parents pour vous faire recenser.

Cette démarche est obligatoire et vous donne des droits. **Une attestation de recensement vous sera délivrée; elle est exigée pour passer vos examens** (permis de conduire, bac,...) et concours mais également pour effectuer votre journée d'appel à la préparation à la défense. Cette journée appelée « JAPD » est obligatoire pour les garçons et les filles, elle vous permettra d'être en règle vis-à-vis du service national et de vos futures démarches administratives.

Pour toutes questions, vous pouvez contacter votre mairie ou le  
Bureau du Service National de Strasbourg: Tél: 03.90.23.37.52  
email: [bsn-str@dnsnga.defense.gouv.fr](mailto:bsn-str@dnsnga.defense.gouv.fr)  
Site internet: [www.defense.gouv.fr](http://www.defense.gouv.fr)



# Calendrier des manifestations 2011



Vendredi 7 janvier	Vœux aux associations	Commune
Dimanche 16 janvier	Assemblée générale	TAB
Samedi 22 janvier	Repas des Aînés	Commune
Dimanche 30 janvier	Repas paroissial	Conseil de Fabrique
Jeu­di 3 février	Assemblée générale	Soleil d'Automne
Dimanche 20 février	Carnaval des enfants	BossLix - CCPZ
5 - 6 - 11 et 12 mars	Représentations théâtrales	TAB
Vendredi 15 avril	Assemblée générale	ALC - Amis de la Chapelle
Samedi 30 avril	Nettoyage de la salle et de ses abords	Associations réunies Commune
Dimanche 8 mai	Fête des jeux	BossLix
Dimanche 15 mai	Sortie pédestre	ALC
Dimanche 22 mai	1ère Communion	Paroisse
Dimanche 29 mai	Sortie familles	BossLix
Dimanche 5 juin	Sortie inter-associations	Associations réunies
Dimanche 19 juin	Kermesse des écoles	BossLix
25 et 26 juin	Zorn O Folies	CCPZ
Dimanche 3 juillet	Messe et repas à la Chapelle	Amis de la Chapelle
Mercredi 13 juillet	Soirée Tartes Flambées	Chorale
Dimanche 28 août	Sentier des Découvertes	Associations réunies
Vendredi 30 septembre	Assemblée générale	BossLix
Samedi 1 <sup>er</sup> octobre	Bourse aux plantes	BossLix - Bibliothèque
Samedi 15 octobre	Soirée harengs et blagues	ALC
Vendredi 11 novembre	Cérémonie au monument	Commune

# Calendrier des manifestations 2011



Dimanche 13 novembre	Atelier Bredele	BossLix - Bibliothèque
Samedi 19 novembre		
Dimanche 20 novembre	Repas Sainte-Cécile et Sainte-Barbe	Chorale et Pompiers
Dimanche 27 novembre	Bourse aux jouets	BossLix
Samedi 10 décembre	Décoration de Noël	BossLix
Samedi 31 décembre	Soirée réveillon	ALC

## ID Timbre Prestige



Afin de marquer la fin de nos deux grands chantiers, nous allons éditer un livret de 8



timbres poste personnalisés à l'effigie de notre église illuminée.

(Lettre prioritaire 20g - France, modèle visible à la mairie)



## ASADR 67

Ces livrets seront vendus par souscription à la mairie au prix de 10 €.



L'Association de Sauvegarde Alsace Déchets Rohrbach 67 milite depuis plusieurs années pour la fermeture du centre de stockage de déchets ultimes du Rohrbach à Hochfelden exploité par la société SITA.

## La Maison du Pays de la Zorn



Le chantier du nouveau bâtiment administratif de la Communauté des Communes du Pays de la Zorn, situé à proximité de la gendarmerie, a démarré depuis le 20 septembre. Ce projet, estimé à 3957857 € HT, regroupera les différents services de la Communauté des Communes, du SDEA, de l'ABRAPA, du centre médicosocial, du relais d'assistantes maternelles, de la mission locale,.... Pas moins de 25 entreprises œuvrent quotidiennement à la construction de ce bâtiment.



## Le Groupe Scolaire Intercommunal



Ce projet, déjà présenté dans notre dernier numéro, se concrétise... Les travaux ont débuté le 15 septembre dernier le long de la RD659 entre Wickersheim et Zoebersdorf.

Cette structure, composée de 6 salles de classes élémentaires et 4 salles de classe maternelles pourra accueillir dès la rentrée 2012/2013 quelques 250 enfants. Le périscolaire attenant aura une capacité d'accueil de 120 enfants.

Le coût prévisionnel du projet est de 424000 € HT réparti entre le SIVU des 10 villages pour le groupe scolaire et la Communauté des Communes du Pays de la Zorn pour le périscolaire.





## CONSTRUIRE, TRANSFORMER OU AGRANDIR VOTRE LOGEMENT

Votre architecte-conseiller du CAUE du Bas-Rhin intervient dans votre commune et vous conseille sur rendez-vous au 03 88 15 02 30 - [www.caue67.com](http://www.caue67.com)

### **BENEFICIEZ D'UN CONSEIL AVANT DE VOUS ENGAGER:**

Votre conseiller (architecte ou paysagiste) vous renseigne et vous informe sur tous les problèmes concernant l'acte de construire.

Si vous souhaitez construire, aménager, transformer, restaurer votre habitation, votre local d'activités, votre jardin...

Il vous aide à:

- tirer parti de votre terrain
- connaître les règles administratives
- définir vos besoins, l'organisation et l'importance des espaces aptes à y répondre
- adapter le projet au site et à son environnement
- envisager les techniques, les matériaux et les couleurs appropriés
- maîtriser les coûts de construction et les dépenses de fonctionnement



### **COMMENT RENCONTRER UN CONSEILLER DU CAUE:**

- Vous n'avez pas encore le permis, ni déposé de demande de Permis de Construire
- Votre projet se situe dans le département du Bas-Rhin

### **PRENEZ RENDEZ-VOUS:**

- en téléphonant au Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement du Bas-Rhin au 03.88.15.02.30

- sur le site [www.caue67.com](http://www.caue67.com) dans la rubrique « service aux particuliers ». L'architecte-conseiller vous proposera sous 15 jours un rendez-vous sur le lieu de votre projet

### **A noter**



- le conseil de l'architecture du CAUE est **gratuit pour le particulier**, il se place hors de tout acte marchand
- les conseillers ne remplacent pas votre architecte ou constructeur, ils vous apportent conseils et informations; ils ne font pas de maîtrise d'œuvre
- Le CAUE du Bas-Rhin est une association à compétences départementales créée par la loi n°77 du 3 janvier 1977 sur l'architecture

## Les Rendez-vous du patrimoine



La Communauté du Pays de la Zorn produit depuis septembre 2009 une émission, les Rendez-vous du patrimoine, diffusée sur Zorn TV sur chacun de nos 26 villages, à raison d'une commune par mois. Notre village a été diffusé au mois de septembre, aussi, pour ceux qui ne sont pas câblés, vous pouvez regarder le reportage sur internet à l'adresse suivante en attendant de pouvoir acquérir un DVD:

[http://www.dailymotion.com/video/xema8l\\_les-rendez-vous-du-patrimoine-11-26\\_travel](http://www.dailymotion.com/video/xema8l_les-rendez-vous-du-patrimoine-11-26_travel)



Vous pouvez également visionner les Rendez-vous du patrimoine ainsi que l'ensemble des reportages du mois en cours sur le site internet de la Communauté des Communes du Pays de la Zorn: [www.payszorn.com](http://www.payszorn.com)

## La Bibliothèque



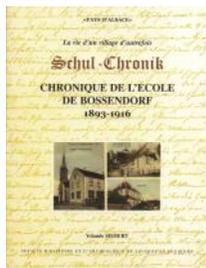
La bibliothèque de Bossendorf ouvre ses portes tous les mardis de 17h30 à 18h30 et tous les samedis de 14h à 15h. En période de vacances, elle n'est ouverte que le samedi. Elle propose à ses lectrices et lecteurs toute une gamme de produits: outre les romans, vous pouvez y trouver: pour les enfants des livres de contes, des histoires courtes et pour tous des BD, des livres de recettes, des guides de voyage, du bricolage, des documentaires... Les personnes âgées trouveront également leur bonheur avec des romans et des documentaires en allemand et des alsatiques.



Début février, les bénévoles iront faire leur choix à Truchtersheim. Si vous avez des suggestions n'hésitez pas à nous en faire part aux heures d'ouverture. Nous rappelons également que, si vous voulez un titre bien précis qui n'est pas disponible, il existe un service de navette qui permet de vous le procurer dans un délai d'un mois.

En fin d'année 2011, il est également prévu en collaboration avec l'amicale BossLix une bourse aux plantes le 1<sup>er</sup> octobre et un atelier Bredele sur 2 jours les 13 et 19 novembre.

La Schulchronik de Bossendorf qui évoque non seulement la vie des écoles, mais également les fêtes d'antan, les traditions et les coutumes est toujours disponible en mairie ou à la bibliothèque au prix de 12 €.





En route pour le programme de l'année à venir !!!

Se joindre au circuit de Grande Randonnée Pédestre (GRP) du Pays de la Zorn a été une innovation et a permis aux bossendorfois de se retrouver plus nombreux que les années précédentes, lors de notre traditionnelle sortie pédestre.

Nous participerons cette année à la marche populaire organisée par les Pompiers de Hochfelden. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous le 15 mai.



Autre changement, la soirée harengs aura lieu en octobre. Notre 1er souhait est de vous régaler avec les harengs et jambon à l'os. Le 2ème est de vous faire rire avec les blagues en français et en alsacien et le 3ème, est de vous faire bouger avec une animation musicale. Le but est que vous puissiez passer une bonne soirée !

Et pour clôturer l'année, nous réveillonnerons avec les délices de notre cuistot Christophe.

Mais avant tout, Caroline, Christophe, Claude, Damien, Daniel, Hervé, Jacky, Pierre, Serge, Sylvie, Roland et Véronique vous souhaitent une très bonne année 2011.

Alles gutes fer des neejes Johr !

**Sylvie Fischer** (Présidente)  
Tél/fax : 03 88 89 00 87





*Un km à pied...quand on danse, on ne compte pas...*

Cette année, pour participer à la traditionnelle fête de clôture de la saison, les Country Fans se sont rendus à pied au chalet du Club Vosgien du Schliffstein !

Apéritif festif en lisière de forêt à Lutzelhouse dans la vallée de la Bruche,...puis une bonne heure de marche jusqu'au chalet du Club Vosgien,...quelques haltes chantantes,...les appétits étaient bien aiguisés à l'arrivée sur les lieux où tout était prêt pour étancher la soif et calmer les estomacs !



Un monumental et superbe abri, signale l'arrivée sur le site du Schliffstein !



Dans le chalet bien chauffé par cette froide nuit de juin, la soirée s'est prolongée par des chants accompagnés au synthé, puis il a bien fallu rallier le parking des voitures ! L'air vif de la nuit a permis à chacun de se remettre en situation de rentrer chez soi en toute sécurité !

Une soirée de clôture bien sympathique qui a ravi les courageux participants !...

En septembre, le Club a repris les cours de danse Country qui ont lieu les mardis et les vendredis à la salle des fêtes de Bossendorf.

La nouvelle saison est rythmée par les fêtes internes, les sorties en groupe, les démonstrations et les animations diverses.



Une sculpture gréseuse, occupe un terre-plein, au carrefour dit du " *Partage* " : étrange ...



Soleil d'Automne souffle sa première bougie le 7 janvier 2011. Bien rodée, l'association se retrouve tous les premiers jeudis du mois. Les animations sont diverses et variées.

Le 6 mai, les dames de l'Association « Danse, Nature et Poésie » de Drulingen par leurs prestations, nous ont emmenés à travers différents pays: le Mexique, la Chine, l'Australie, ....

Après la danse méditative, les aînés ont invité les dames du « krume Elsass » à la traditionnelle collation offerte par un des membres fêtant un événement particulier.



Le 13 juillet, notre association avec l'aide précieuse de l'Amicale des Sapeurs Pompiers ont organisé la traditionnelle soirée tartes flambées. Le 2 septembre, pour remercier les bénévoles de la soirée, Soleil d'Automne les a conviés à un barbecue.

La première sortie du groupe a eu lieu le 4 novembre au Musée de l'ARCHE. De la lampe magique au DVD actuel, on peut assister aux progrès d'abord lents, puis de plus en plus vertigineux de la technologie.

Le plan SUSSEX qui a été mis en œuvre pendant la seconde guerre mondiale a particulièrement intéressé les séniors. La soirée s'est terminée autour d'une tarte flambée dans un restaurant du bourg.

Le 2 décembre, les mains agiles de nos dames ont confectionné les paquets cadeaux pour la décoration du sapin.

Soleil d'Automne vous invite d'ores et déjà à son Assemblée Générale qui se tiendra le 3 février 2011.

Nous accueillons toujours de nouveaux membres jeunes et moins jeunes, alors n'hésitez pas à nous rejoindre!

Soleil d'Automne vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'années et une bonne santé pour 2011.

La Présidente Odile VOGLER



La chorale Sainte Cécile et son organiste s'efforcent tout au long de l'année d'embellir les offices religieux ainsi que les fêtes de familles; communion, mariage, anniversaire de mariage et messe d'adieu.

Au printemps, les choristes prennent possession d'un territoire réaménagé: le parquet a été poncé, une balustrade a été mise en place à la fenêtre, une grande armoire nous permet de ranger toutes nos partitions. Le nouvel éclairage répand sa lumière sur les chœurs. Quel changement !

Pour aider la commune à financer tous ces travaux, les bénévoles de la chorale ont mis « la main à la pâte ». ..

En effet, pas moins de 160 kougelhops, confectionnés par nos membres, ont été vendus. 1730 € ont été collectés. Cette opération a permis à la chorale de verser une subvention de 4000 € à la commune pour le financement des travaux de la « forbehn ».

Un grand merci à toutes les personnes qui nous ont accueillis et qui ont acheté la spécialité alsacienne.



Le 17 juillet, au couvent de Niederbronn, la Chorale a animé la messe lors des 50 ans de mariage de Marlyse et Marcel ( les parents de Marie-Laure notre organiste). En effet, depuis plus de vingt ans, Marlyse est présente à toutes nos cérémonies et nous rassure avec sa voix de meneuse. Félicitations et encore longue vie à eux deux.

Nous vous informons également que la Chorale va organiser la soirée tartes flambées du 13 juillet. Merci d'avance à toutes les personnes qui nous soutiennent .

Nous accueillons toujours de nouvelles voix, alors n'hésitez pas à nous rejoindre.

Le Président, André VOGLER

## Le Conseil de Fabrique



Le conseil de Fabrique de la paroisse a pour mission de s'occuper de la gestion financière de l'église en matières de charges de fonctionnement telles que le chauffage, l'éclairage, la maintenance des cloches, l'entretien mais aussi le financement des charges pastorales.

Notre paroisse appartient à une communauté de paroisses qui regroupe celles de Lixhausen, Minvershein, Ettendorf et Ringeldorf, paroisses qui organisent tour à tour la fête Dieu.

Pour combler les maigres ressources du Conseil de Fabrique, un repas paroissial est organisé annuellement. **Une cordiale invitation vous est lancée pour le pot au feu du 30 janvier 2011 !** Le bénéfice de cette journée est intégralement dédié au financement des travaux de réfections des statues de l'Eglise.



L'ensemble de l'équipe du Conseil de Fabrique vous adresse tous ses meilleurs vœux pour la nouvelle année. Merci aussi à toutes les personnes qui nous ont déjà aidés, soit par leur engagement paroissial, par des travaux bénévoles ou par des dons. Nous espérons pouvoir compter encore sur votre soutien et générosité.

## Les Amis de la Chapelle



Edifiée en 1784, la chapelle de la Visitation est un des bâtiments les plus anciens du paysage de notre commune. Rénovée en 2007 par un groupe de bénévoles qui formera « Les Amis de la Chapelle », cet édifice attire l'œil de tous les automobilistes qui circulent entre Bossendorf et Lixhausen.

Mais ce sont également les Amis de la Chapelle qui organisent la fête de la Visitation : une messe en plein air sur le terrain de la Chapelle suivi d'un repas. Une cordiale invitation vous est lancée pour le dimanche 4 juillet 2011.

Le projet de rénovation du lavoir communal reste notre chantier prioritaire pour 2011.

Très bonne année à tous et merci pour

votre soutien !





Parce que 2 ou 3 parents d'élèves des écoles de Bossendorf et de Lixhausen organisaient chaque année la kermesse des écoles, est née l'idée de fonder une association.

Ainsi fut créée l'**Amicale des parents de BossLix** (contraction de Bossendorf et Lixhausen).

Elle a pour but d'**animer des manifestations destinées aux enfants et aux jeunes des 2 villages**.

Les différentes manifestations animées par l'association (parfois avec d'autres structures) permettent chaque année de faire des dons aux coopératives scolaires. Ainsi, en 2010, c'est un don de 2792 euros, qui a permis d'alléger la note du séjour à la Hoube pour un certain nombre d'enfants du RPI.

Quant à la kermesse des écoles, elle a revêtu une émotion particulière en juin dernier, puisqu'elle nous a permis de dire « au revoir » à la Directrice des écoles, Sylvie Knoll, qui est partie exercer son talent auprès d'autres enfants.

Pour que l'animation continue, au sein de nos villages, pour nos enfants, nous avons besoin de votre soutien ! Devenez adhérent de l'Amicale BossLix : vous serez informé individuellement de chaque activité et pourrez bénéficier d'un tarif spécial pour participer à nos animations.



Vous pouvez dès à présent réserver vos dates pour participer aux prochaines manifestations de BossLix en consultant le calendrier des manifestations en page 12 - 13

Pour nous contacter :

Président : Yvon BERNARD 06 19 69 11 24

Trésorier : Yoann ROCHER 06 21 08 58 14

Secrétaire : Odile VANDENBERGHE 03 69 55 41 08

Messagerie : [amicale.bosslix@gmail.com](mailto:amicale.bosslix@gmail.com)

Site : <https://sites.google.com/site/amicalebosslix/home>

Avec BossLix, on s'amuse, on rit, on découvre, on partage... Rejoignez-nous !





Pour sa 4<sup>ème</sup> saison, le TAB vous propose une pièce d'Otto Schwartz adaptée par Josy Payen : « De Meisterboxer ». Avec ce choix de pièce, nous espérons vous faire passer un agréable moment où les fous rires seront de mise et la bonne humeur communicative.

Depuis que son épouse Adèle lui impose un régime alimentaire végétarien, le fabricant de moutarde Robert Breitenbach a trouvé un subterfuge pour manger à sa faim. Aidé par son associé Henri Hecht, il se fait passer, aux yeux de sa femme, pour le célèbre boxeur Breitenbach. Cette tromperie lui permet d'avoir de nombreuses sorties au cours desquelles l'alcool coule à flot.

Les deux larrons ont pitié de leur ami Aloïse Wipperlé qui doit, lui aussi, se mettre au régime sur les ordres de son autoritaire épouse Emilie. Ils lui dévoilent leur secret et lui proposent de rejoindre leur clan.

Tout semble marcher à merveille pour Robert Breitenbach jusqu'au jour où un combat avec le vrai boxeur Breitenbach est annoncé dans la localité...

La situation deviendra désespérée lorsque Bob, le fils de Robert, ramènera à la maison la danseuse Coletta Corolani et lorsque Monique, sa fille, présentera un étrange ami. Robert va accuser le choc, prendre du recul et observer la situation de haut !



Représentations 2010 : « Wiewer un ke And »

*Le bénéfice d'une de nos représentations sera reversé à l'association « Vaincre la mucoviscidose »*

**L'ensemble de l'équipe du T.A.B. vous adresse ses meilleurs vœux pour 2011 et vous lance aussi une cordiale invitation**

**pour le 5, 6, 11 ou 12 mars.**

***Réservations au 03.88.91.51.23 (Mme. GASS).***

# Vie Pratique



## MAIRIE

Heures d'ouverture, secrétaire Mme LEONHART Corinne :  
Mardi de 16h30 à 18h30 - Vendredi de 16h à 18h  
Permanence du Maire :  
Mardi de 17h à 18h30 ou sur rendez-vous

SCHAEFFER Eric	Maire	03.88.91.91.62
WINCKEL Gérard	1er adjoint	03.88.91.51.60
VOGLER Odile	2ème adjoint	03.88.91.53.11

## CONSEIL GENERAL

Permanence de la Conseillère Générale Marie-Paule LEHMANN :  
tous les 1<sup>ers</sup> samedis du mois de 10h à 12h  
à la Communauté de Communes

## DEPUTE

Permanence du député Emile BLESSIG :  
tous les 3<sup>èmes</sup> samedis du mois de 8h30 à 10h  
à la Mairie de Hochfelden  
12 avenue du Général de Gaulle, HOCHFELDEN

## BIBLIOTHEQUE

Heures d'ouverture:  
Mardi de 18h30 à 19h30  
Samedi de 14h à 15h

## DECHETTERIE BOSSENDORF

Heures d'ouverture:  
Mardi et jeudi de 15h à 19h  
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h

## LOCATION SALLE COMMUNALE

Responsable location: VOGLER Odile 03.88.91.53.11

TARIFS	Bossendorf	Extérieur
Grande Salle	75€	130€
Petite salle	40€	60€
Cuisine	30€	50€

## NUMEROS UTILES

Communauté des Communes Pays de la ZORN	03.88.91.96.58
Ecole Maternelle Mme HAMMANN	03.88.91.59.75
Ecole Primaire Mr FERBACH	03.88.91.98.17
Père Jean-Marc MEYER	03.88.51.62.89
Assistante sociale (jeudi de 14 à 16h)	03.88.91.78.03

## NUMEROS D'URGENCE

**SAMU 15 - POMPIERS 18 - POLICE 17- 112**  
Gendarmerie de Hochfelden 03.88.91.50.18  
Centre anti-poisons 03.88.37.37.37